

Om denna fråga besvaras jakande:

4. Har fordonsägare rätt till civilrättsligt, utomobligatoriskt skadestånd gentemot fordonstillverkare enligt unionsrätten, oavsett typen av (oaktsam eller uppsåtlig) försummelse som fordonstillverkaren begått, och som består i att fordon som är utrustade med en förbjuden manipulationsanordning som avses i artikel 5.2 i förordning (EG) nr 715/2007 släpps ut på marknaden?

Oberoende av svaren på tolkningsfrågorna 1–4:

5. Utgör unionsrätten hinder för att en nationell lagstiftning kräver att fordonsägare ska göra avdrag för den nytta som de erhållit till följd av den faktiska användningen av fordonet, när de, i form av utomobligatoriskt skadestånd, begär att det inköpspris som de betalat för ett fordon med förbjuden manipulationsanordning som avses i artikel 5.2 i förordning (EG) nr 715/2007 och som släppts ut på marknaden återbetalas i utbyte mot återlämnande och övergång av äganderätten till fordonet?

Om denna fråga besvaras nekande:

6. Utgör unionsrätten hinder för att värdet av användningen beräknas utifrån hela inköpspriset, utan att det görs avdrag för den värdeminskning som följer av att fordonet är utrustat med en förbjuden manipulationsanordning och/eller av att köparen inte har önskat använda ett fordon som inte uppfyller kraven i unionsrätten?

Oberoende av svaret på tolkningsfrågorna 1–6:

7. Är 348a § stycke 3 i Zivilprozessordnung (den tyska civilprocesslagen) (ZPO), såvitt denna bestämmelse även avser beslut att begära förhandsavgörande enligt artikel 267 andra stycket FEUF, oförenlig med de nationella domstolarnas befogenhet att begära förhandsavgörande enligt artikel 267 andra stycket FEUF, och ska den därför inte tillämpas på beslut att begära förhandsavgörande?

(¹) Europaparlamentets och rådets direktiv 2007/46/EG av den 5 september 2007 om fastställande av en ram för godkännande av motorfordon och släpvagnar till dessa fordon samt av system, komponenter och separata tekniska enheter som är avsedda för sådana fordon (Ramdirektiv) (EUT L 263, 2007, s. 1).

(²) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 715/2007 av den 20 juni 2007 om typgodkännande av motorfordon med avseende på utsläpp från lätta personbilar och lätta nyttofordon (Euro 5 och Euro 6) och om tillgång till information om reparation och underhåll av fordon (EUT L 171, 2007, s. 1).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen (Italien) den 18 februari 2021 – KW mot Autonome Provinz Bozen

(Mål C-102/21)

(2021/C 217/29)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Parter i det nationella målet

Klagande: KW

Motpart: Autonome Provinz Bozen

Tolkningsfrågor

1. Löpte det stöd som godkänts genom kommissionens beslut SA.32113 (2010/N) av den 25 juli 2012 till ett belopp på 80 procent för uppförande av små vattenkraftverk för självförsörjning från förnybara energikällor för alpstugor och övernattningsstugor i det högalpina området, för vilka en anslutning till elnätet inte är genomförbar utan lämpliga tekniska åtgärder eller till en rimlig kostnad, ut den 31 december 2016?
2. Om ovanstående fråga besvaras jakande:
 - 2.1 Ska artikel 20 i förordning (EU) 2015/1589 (¹) tolkas på så sätt att kommissionen, om stöd används felaktigt, ska utfärda ett beslut om återkrav innan de statliga myndigheterna ingriper?

2.2 Är nämnda stöd förenligt med den inre marknaden i den mening som avses i artikel 107.3 c FEUF, eftersom det är avsett att underlätta utvecklingen av vissa näringsverksamheter, eller kan det snedvrیدا konkurrensen och påverka handeln mellan medlemsstaterna negativt?

(¹) Rådets förordning (EU) 2015/1589 av den 13 juli 2015 om genomförandebestämmelser för artikel 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUT L 248, 2015, s. 9).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen (Italien) den 18 februari 2021 – SG mot Autonome Provinz Bozen

(Mål C-103/21)

(2021/C 217/30)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Verwaltungsgericht, Autonome Sektion für die Provinz Bozen

Parter i det nationella målet

Klagande: SG

Motpart: Autonome Provinz Bozen

Tolkningsfrågor

1. Löpte det stöd som godkänts genom kommissionens beslut SA.32113 (2010/N) av den 25 juli 2012 till ett belopp på 80 procent för uppförande av små vattenkraftverk för självförsörjning från förnybara energikällor för alpstugor och övernattningsstugor i det högalpina området, för vilka en anslutning till elnätet inte är genomförbar utan lämpliga tekniska åtgärder eller till en rimlig kostnad, ut den 31 december 2016?
2. Om ovanstående fråga besvaras jakande:
 - 2.1 Ska det då dessutom prövas huruvida artikel 20 i förordning (EU) 2015/1589 (¹) ska tolkas på så sätt att kommissionen, om stöd används felaktigt, ska utfärda ett beslut om återkrav innan de statliga myndigheterna ingriper?
 - 2.2 Ska det prövas huruvida nämnda stöd är förenligt med den inre marknaden i den mening som avses i artikel 107.3 c FEUF, eftersom det är avsett att underlätta utvecklingen av vissa näringsverksamheter, eller huruvida det kan snedvrیدا konkurrensen och påverka handeln mellan medlemsstaterna negativt?

(¹) Rådets förordning (EU) 2015/1589 av den 13 juli 2015 om genomförandebestämmelser för artikel 108 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (EUT L 248, 2015, s. 9).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal du travail de Liège (Belgien) den 4 mars 2021 – EV mot Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'asile (Fedasil)

(Mål C-134/21)

(2021/C 217/31)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal du travail de Liège

Parter i det nationella målet

Klagande: EV

Motpart: Agence fédérale pour l'Accueil des demandeurs d'asile (Fedasil)